

# ZRH12

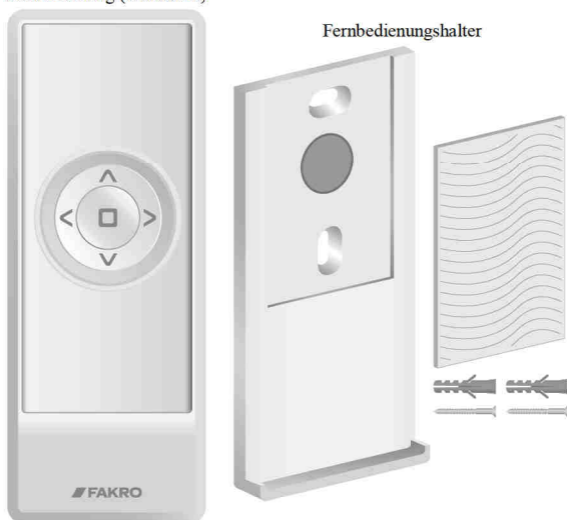


<b>VORBEREITUNG DER FERNBEDIENUNG</b>	<b>3</b>
<b>STEUERUNG</b>	<b>3</b>
<b>MENÜ DER FERNBEDIENUNG</b>	<b>4</b>
<b>GERÄT ZUORDNEN (KURZANLEITUNG)</b>	<b>5</b>
<b>GERÄT IN DAS NETZ INKLUDIEREN</b>	<b>6</b>
<b>GERÄT IN EINE GRUPPE INKLUDIEREN</b>	<b>7</b>
<b>GERÄT AUS EINER GRUPPE EXKLUDIEREN</b>	<b>8</b>
<b>GRUPPE EXKLUDIEREN</b>	<b>9</b>
<b>GRUPPE KOPIEREN</b>	<b>10</b>
<b>GERÄT AUS DEM NETZ EXKLUDIEREN</b>	<b>11</b>
<b>ZRH12 ALS SEKUNDÄRMODUL ZUORDNEN</b>	<b>12</b>
<b>GERÄTE ASSOZIIEREN</b>	<b>13</b>
<b>FERNBEDIENUNG ZURÜCKSETZEN</b>	<b>14</b>
<b>ABHÖRMODUS</b>	<b>15</b>
<b>ÄNDERUNG DER PARAMETER VON Z-WAVE-GERÄTEN</b>	<b>16</b>
<b>MONTAGE DES FERNBEDIENUNGSHALTERS</b>	<b>23</b>
<b>ZUSÄTZLICHE INFORMATIONEN</b>	<b>23</b>
<b>PROBLEME</b>	<b>24</b>
<b>GARANTIE</b>	<b>26</b>



Sehr geehrte Kunden, vielen Dank, dass Sie sich für ein Produkt von FAKRO entschieden haben! Wir hoffen, dass Sie mit Ihrem Kauf zufrieden sind. Lesen Sie bitte diese Anleitung und Hinweise sorgfältig durch.

## Fernbedienung (Controller)



Die Fernbedienung enthält zwei Batterien vom Typ 1,5V AAA (LR03)

### BESCHREIBUNG DER FERNBEDIENUNG

Die Fernbedienung ZRH12 ist für die Fernsteuerung von mit dem Z-Wave-System kompatiblen Geräten bestimmt. Mit der Fernbedienung können in jeder der 12 Gruppen maximal 12 Geräte (insgesamt 144 Geräte) gesteuert werden. In der Anzeige erscheint die Nummer der jeweils gewählten Gruppe.

Im Z-Wave-Netz werden PRIMÄRFERNBEDIENUNGEN und SEKUNDÄRFERNBEDIENUNGEN unterschieden.



Die PRIMÄRFERNBEDIENUNG dient zur Steuerung des Netzwerks. Mit ihr können Geräte eingebunden und ausgeschlossen werden. Ein Netz kann jeweils nur 1 PRIMÄRFERNBEDIENUNG haben.



Eine SEKUNDÄRFERNBEDIENUNG dient nur zu Steuerung von Geräten. Ein Netz kann viele SEKUNDÄRFERNBEDIENUNGEN haben.



Achtung! Beim Austausch, nur Alkalibatterien verwenden



Achtung! Explosionsgefahr, wenn Batterien durch einen falschen Typ ersetzt werden. Die verbrauchten Batterien sind gemäß den Anweisungen zu entsorgen.

### TECHNISCHE PARAMETER

**Versorgungsspannung:**

2x1,5V AAA (LR03)

**Reichweite:**

bis 20m im Gebäude

**Betriebstemperatur:**

0-40°C

**Maße:**

125/48/16 mm

**Funkprotokoll:**

Z-Wave

**Frequenz:**

EU – 868,4 MHz

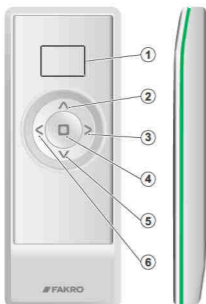
AS/NZ – 921,4 MHz

US/Canada – 908,4 MHz

RU – 869 MHz

(je nach Version)

## AUFBAU DER FERNBEDIENUNG



- ① Anzeige
- ② Navigations- und Steuerungstaste – OBEN
- ③ Navigationstaste – RECHTS
- ④ Stopp- und Freigabetaste – STOPP
- ⑤ Navigations- und Steuerungstaste – UNTEN
- ⑥ Navigationstaste – LINKS

## VORBEREITUNG DER FERNBEDIENUNG



- Öffnen Sie die Batterieabdeckung, indem Sie sie nach unten schieben.
- Nehmen Sie die Folie ab.
- Schließen Sie die Batterieabdeckung, indem Sie nach oben schieben, bis sie einrastet.

## STEUERUNG

### STEUERUNGSARTEN



Durch KURZES Drücken der Steuerungstaste (unter 0,5 s) wird ein Vorgang bis zur Grenzstellung ausgelöst.



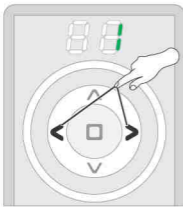
Durch LANGES Drücken der Steuerungstaste (über 0,5 s) wird ein Vorgang bis zum Loslassen der Taste ausgelöst.



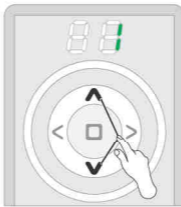
Durch Drücken der STOPP-Taste kann ein Vorgang abgebrochen werden.

## STEUERUNG VON GERÄTEN

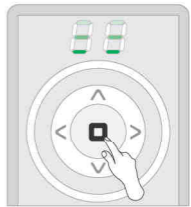
Die Fernbedienung ZRH12 verfügt über einen segmentierten Bildschirm, der sich unter der Frontplatte des Gehäusewandes befindet. Mit diesem kann man die gewünschten Funktionen leicht finden. Nachfolgend eine Aufstellung der auf dem Bildschirm erscheinenden Abkürzungen.



Benutzen Sie die Tasten LINKS / RECHTS, um die Gruppe zu wählen, die Sie steuern möchten (nur aktive Gruppen).



Die Tasten OBEN / UNTEN dienen zum Steuern eines oder mehrerer Geräte.



Benutzen Sie die STOPP-Taste, um den Vorgang zu stoppen.

## MENÜ DER FERNBEDIENUNG

Unter der vorderen Gehäusewand der Fernbedienung ZRH12 verbirgt sich ein Bildschirm. Mit diesem kann man die gewünschten Funktionen leicht finden. Nachfolgend eine Aufstellung der auf dem Bildschirm erscheinenden Abkürzungen.

### STOPP-TASTE 3 SEKUNDEN HALTEN + OBEN

- QUICK START / GERÄT INKLUDIEREN (SCHNELLSTART) – Zum Einbinden eines Geräts ins Netz und in eine Gruppe.
- ASSOCIATE / GERÄT IN EINE GRUPPE INKLUDIEREN.
- INCLUDE / GERÄT IN DAS NETZ INKLUDIEREN.
- COPY GROUP / GRUPPE KOPIEREN – Zum Kopieren einer Gruppe zu anderen Fernbedienungen in demselben Netzwerk.
- ASSIGN A ROUTE / GERÄTE ASSOZIIEREN – Das Steuerungssignal wird zwischen den zugeordneten Geräten übertragen.
- LISTENING MODE / ABHÖRMODUS – Ermöglicht die Fernfigurierung einer Fernbedienung von einer anderen Fernbedienung aus.
- Zurück zum vorhergehenden Bildschirm.

### STOPP-TASTE 3 SEKUNDEN HALTEN + UNTEN

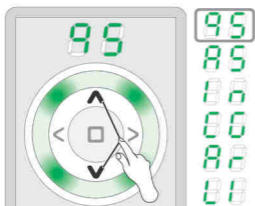
- LEARN MODE / LERNMODUS – Ermöglicht es, die Fernbedienung ZRH12 als SEKUNDÄRFERNBEDIENUNG ins Netz einzubinden.
- DELETE NODE / GERÄT AUS EINER GRUPPE EXKLUDIEREN.
- DELETE GROUP / GRUPPE EXKLUDIEREN – Zum Ausschließen einer gesamten gewählten Gruppe.
- EXCLUDE / GERÄT AUS DEM NETZ EXKLUDIEREN.
- DEFAULT / FERNBEDIENUNG ZURÜCKSETZEN – Dient zum Zurücksetzen der Einstellungen der Fernbedienung und löscht dort die Informationen über die Geräte und das Netzwerk.
- Zurück zum vorhergehenden Bildschirm.

## ADD DEVICE (QUICK START)

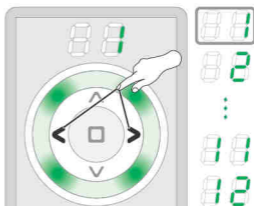
Mit dieser Funktion können Geräte ins Z-Wave-Netz inkludiert und gleichzeitig einer Gruppe zugeordnet werden.



Halten Sie die Tasten **OBEN** und **STOPP** gedrückt, bis Sie im Konfigurationsmodus sind.



Benutzen Sie die Tasten **OBEN** / **UNTEN**, um die gekennzeichnete Position zu wählen.



Benutzen Sie die Tasten **LINKS** / **RECHTS**, um die Gruppe zu wählen, der Sie das Gerät zuordnen möchten (zum Beispiel 1).

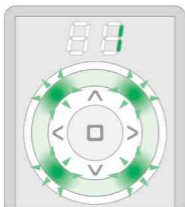


Bestätigen Sie mit der **STOPP**-Taste.



Geben Sie innerhalb von 12 Sekunden die inkludierten Geräte in den Programmiermodus ein\*1.

**\*1** Den Programmiermodus können Sie aufrufen, indem Sie die Programmier Taste an dem inkludierten / exkludierten Gerät drücken. Die Programmier Tasten der FAKRO-Produkte sind mit dem Buchstaben „P“ markiert.



Vorgang erfolgreich abgeschlossen. Die grüne Hintergrundbeleuchtung leuchtet einmal auf.



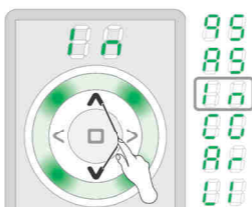
Fehler. Die rote Hintergrundbeleuchtung leuchtet dreimal auf. Vorgang wiederholen oder siehe Seite 24, Punkt 1 oder 2.

## GERÄT IN DAS NETZ INKLUDIEREN

Mit dieser Funktion kann man Geräte ins Netz einbinden, ohne sie einer Gruppe zuzuordnen. Nach diesem Vorgang müssen die betreffenden Geräte einer Gruppe zugeordnet werden (Seite 7). Mit der Funktion GERÄT IN DAS NETZ INKLUDIEREN kann man auch weitere Sekundärfernbedienungen einbinden.



Halten Sie die Tasten OBEN und STOPP gedrückt, bis Sie im Konfigurationsmodus sind.



Benutzen Sie die Tasten OBEN / UNTEN, um die gekennzeichnete Position zu wählen.



Bestätigen Sie mit der STOPP-Taste.



Geben Sie innerhalb von 12 Sekunden die inkludierten Geräte in den Programmiermodus ein\*1.

Wenn Sie statt eines Geräts eine weitere Fernbedienung inkludieren wollen, müssen Sie an dieser die Funktion FERNBEDIENUNG ALS SEKUNDÄRFERNBEDIENUNG ZUORDNEN aktivieren. Fernbedienung ZRH12 - Seite 12. Andere Fernbedienung – siehe entsprechende Anleitung.



Vorgang erfolgreich abgeschlossen. Die grüne Hintergrundbeleuchtung leuchtet einmal auf.



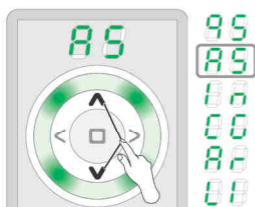
Fehler. Die rote Hintergrundbeleuchtung leuchtet dreimal auf. Vorgang wiederholen oder siehe Seite 24, Punkt 1.

## GERÄT IN EINE GRUPPE INKLUDIEREN

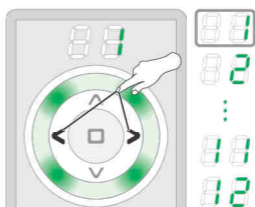
Mit dieser Funktion können die Geräte in maximal 12 Gruppen eingebunden werden. Jeder Gruppe können maximal 12 Geräte zugeordnet werden. In eine Gruppe können nur Geräte eingebunden werden, die vorher in das Netz inkludiert wurden. Eine Gruppe wird aktiv, sobald ihr ein Gerät zugeordnet wird.



Halten Sie die Tasten OBEN und STOPP gedrückt, bis Sie im Konfigurationsmodus sind.



Benutzen Sie die Tasten OBEN / UNTEN, um die gekennzeichnete Position zu wählen.



Benutzen Sie die Tasten LINKS / RECHTS, um die Gruppe zu wählen, der Sie das Gerät zuordnen möchten (zum Beispiel 1).



Bestätigen Sie mit der STOPP-Taste.



Geben Sie innerhalb von 12 Sekunden die inkludierten Geräte in den Programmiermodus ein\*1.



Vorgang erfolgreich abgeschlossen. Die grüne Hintergrundbeleuchtung leuchtet einmal auf.

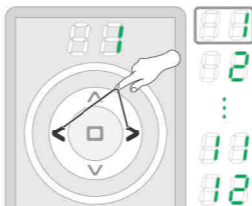


Fehler. Die rote Hintergrundbeleuchtung leuchtet dreimal auf. Vorgang wiederholen oder siehe Seite 24, Punkt 2.



## GERÄT AUS EINER GRUPPE EXKLUDIEREN

Mit dieser Funktion können Sie ein Gerät aus einer Gruppe ausschließen, ohne es aus dem Z-Wave-Netz zu exkludieren. Ein Gerät kann erneut einer Gruppe einer beliebigen Fernbedienung zugeordnet werden, wenn diese zu demselben Netzwerk gehört.



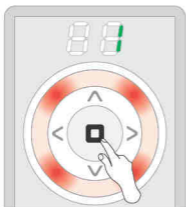
Benutzen Sie die Tasten LINKS / RECHTS, um die Gruppe zu wählen, aus der Sie ein Gerät ausschließen wollen (zum Beispiel 1).



Drücken Sie gleichzeitig die Tasten STOPP und UNTEN, bis Sie im Konfigurationsmodus sind.



Benutzen Sie die Tasten OBEN / UNTEN, um die gekennzeichnete Position zu wählen.



Bestätigen Sie mit der STOPP-Taste.



Geben Sie innerhalb von 12 Sekunden die exkludierten Geräte in den Programmiermodus ein\*1.



Vorgang erfolgreich abgeschlossen. Die grüne Hintergrundbeleuchtung leuchtet einmal auf.

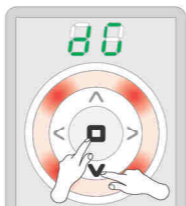


Fehler. Die rote Hintergrundbeleuchtung leuchtet dreimal auf. Vorgang wiederholen oder siehe Seite 24, Punkt 3.



## GRUPPE EXKLUDIEREN

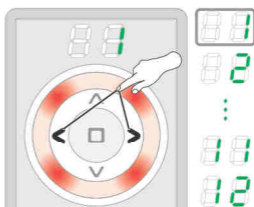
Mit dieser Funktion kann eine ganze Gruppe von Geräten auf einmal exkludiert werden. Damit die Geräte wieder gesteuert werden können, müssen sie erst wieder in eine Gruppe eingebunden werden (Seite 7).



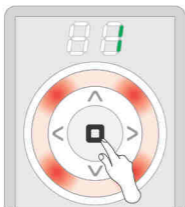
Drücken Sie gleichzeitig die Tasten STOPP und UNTEN, bis Sie im Konfigurationsmodus sind.



Benutzen Sie die Tasten OBEN / UNTEN, um die gekennzeichnete Position zu wählen.



Benutzen Sie die Tasten LINKS / RECHTS, um die Gruppe zu wählen, die Sie exkludieren wollen (zum Beispiel 1).



Bestätigen Sie mit der STOPP-Taste.



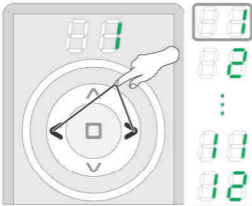
Für einige Sekunden erscheinen zwei sich regelmäßig weiterbewegende Striche.



Vorgang erfolgreich abgeschlossen. Die GRÜNE Hintergrundbeleuchtung leuchtet einmal auf.

## GRUPPE KOPIEREN

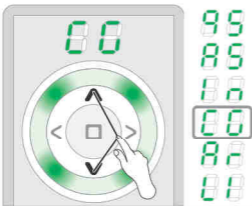
Mit dieser Funktion kann eine ganze Gruppe zu einer anderen Fernbedienung in demselben Netzwerk kopiert werden.



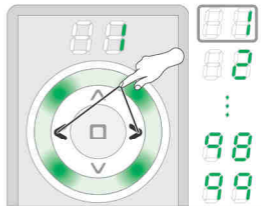
Benutzen Sie die Tasten LINKS / RECHTS, um die Gruppe zu wählen, die Sie kopieren wollen.



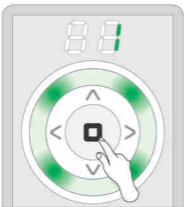
Halten Sie die Tasten OBEN und STOPP gedrückt, bis Sie im Konfigurationsmodus sind.



Benutzen Sie die Tasten OBEN / UNTEN, um die gekennzeichnete Position zu wählen.



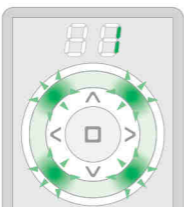
Benutzen Sie die Tasten LINKS / RECHTS, um die Zielgruppe zu wählen.



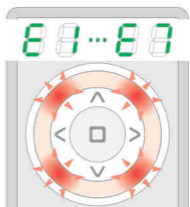
Bestätigen Sie mit der STOPP-Taste.



Rufen Sie innerhalb von 12 Sekunden in der Zielfernbedienung den ABHÖRMODUS auf.



Vorgang erfolgreich abgeschlossen. Die grüne Hintergrundbeleuchtung leuchtet einmal auf.



Fehler. Die rote Hintergrundbeleuchtung leuchtet dreimal auf. Vorgang wiederholen oder siehe Seite 24, Punkt 4.

## GERÄT AUS DEM NETZ EXKLUDIEREN

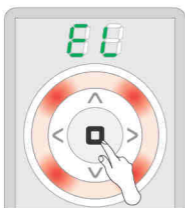
Die Geräte können mit PRIMÄRFERNBEDIENUNGEN aus dem Netz exkludiert werden.



Drücken Sie gleichzeitig die Tasten STOPP und UNTEN, bis Sie im Konfigurationsmodus sind.



Benutzen Sie die Tasten OBEN / UNTEN, um die gekennzeichnete Position zu wählen.



Bestätigen Sie mit der STOPP-Taste.



Geben Sie innerhalb von 12 Sekunden das exkludierte/zurückgesetzte Gerät in den Programmiermodus ein\*1.



Vorgang erfolgreich abgeschlossen. Die grüne Hintergrundbeleuchtung leuchtet einmal auf.

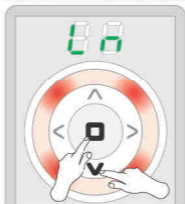


Fehler. Die rote Hintergrundbeleuchtung leuchtet dreimal auf. Vorgang wiederholen oder siehe Seite 25, Punkt 5.

## ZRH12 ALS SEKUNDÄRMODUL ZUORDNEN

Mit dieser Funktion kann die Fernbedienung ZRH12 als SEKUNDÄRFERNBEDIENUNG in ein bestehendes Z-Wave-Netz eingebunden werden. In diesem Netz kann eine Fernbedienung eines beliebigen Typs als PRIMÄRFERNBEDIENUNG eingesetzt werden. Um mit einer SEKUNDÄRFERNBEDIENUNG Geräte steuern zu können, muss diese in eine bestimmte Gruppe der Fernbedienung eingebunden werden (Seite 7).

KUNDÄRFERNBEDIENUN



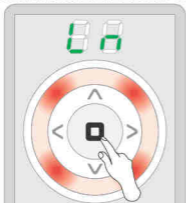
Drücken Sie gleichzeitig die Tasten STOPP und UNTEN, bis Sie im Konfigurationsmodus sind.

KUNDÄRFERNBEDIENUN



Benutzen Sie die Tasten OBEN / UNTEN, um die gekennzeichnete Position zu wählen.

KUNDÄRFERNBEDIENUN



Bestätigen Sie mit der STOPP-Taste.

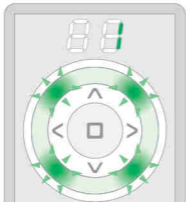
KUNDÄRFERNBEDIENUN



Aktivieren Sie innerhalb von 12 Sekunden in der PRIMÄRFERNBEDIENUNG die Funktion GERÄT IN DAS NETZ INKLUDIEREN\*.

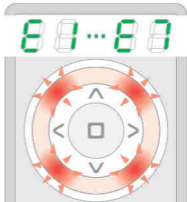
\* Fernbedienung ZRH12- Seite 6  
Andere Fernbedienung – siehe entsprechende Anleitung.

KUNDÄRFERNBEDIENUN



Vorgang erfolgreich abgeschlossen. Die GRÜNE Hintergrundbeleuchtung leuchtet einmal auf.

KUNDÄRFERNBEDIENUN



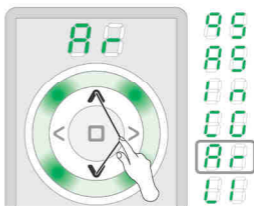
Fehler. Die rote Hintergrundbeleuchtung leuchtet dreimal auf. Vorgang wiederholen oder siehe Seite 25, Punkt 6.

## GERÄTE ASSOZIIEREN

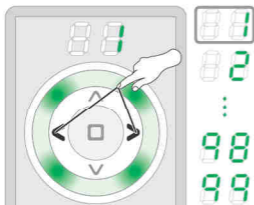
Mit dieser Funktion können die zu ein und demselben Z-Wave-Netz gehörenden Geräte so konfiguriert werden, dass ein angesteuertes Gerät ein anderes Gerät aktiviert. So kann zum Beispiel ein Fenster, das über einen Regensensor verfügt, bei Regen einen Schließbefehl an andere Fenster senden. Prüfen Sie in den Anleitungen für die Geräte, die verbunden werden sollen, ob diese Funktion verfügbar ist.



Halten Sie die Tasten **OBEN** und **STOPP** gedrückt, bis Sie im Konfigurationsmodus sind.



Benutzen Sie die Tasten **OBEN** / **UNTEN**, um die gekennzeichnete Position zu wählen.



Benutzen Sie die Tasten **LINKS** / **RECHTS**, um die Gruppe der zu assoziierenden Geräte zu wählen\* (zum Beispiel 1).



Bestätigen Sie mit der **STOPP**-Taste.

**i** \* Sehen Sie in den Anleitungen für die Geräte, die Sie assoziieren wollen, nach.

### GESTEUERT

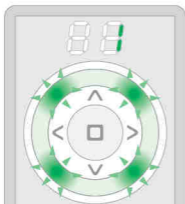


Geben Sie innerhalb von 99 Sekunden das Gerät, das von einem anderen Gerät gesteuert werden soll, in den Programmiermodus ein\*1.

### STEUERND



Geben Sie innerhalb von 99 Sekunden das Gerät, das ein anderes Gerät steuern soll, in den Programmiermodus ein\*1.



Vorgang erfolgreich abgeschlossen. Die grüne Hintergrundbeleuchtung leuchtet einmal auf.



Fehler. Die rote Hintergrundbeleuchtung leuchtet dreimal auf. Vorgang wiederholen oder siehe Seite 25, Punkt 7.

## FERNBEDIENUNG ZURÜCKSETZEN

**PRIMÄRFERNBEDIENUNG ZURÜCKSETZEN** – Löscht alle Informationen über das Netzwerk, die Gruppen usw. Die Steuerung der Geräte ist erst möglich, wenn alle Geräte gelöscht (Seite 11) und wieder neu hinzugefügt wurden (Seite 5 oder 6 und 7).

**SEKUNDÄRFERNBEDIENUNG ZURÜCKSETZEN** – Löscht alle Informationen. Um die Geräte steuern zu können, muss die Sekundärfernbedienung erst wieder ins Netz inkludiert (Seite 12) und die Geräte den Gruppen zugeordnet werden (Seite 7).



Drücken Sie gleichzeitig die Tasten STOPP und UNTEN, bis Sie im Konfigurationsmodus sind.



Benutzen Sie die Tasten OBEN / UNTEN, um die gekennzeichnete Position zu wählen.



Bestätigen Sie mit der STOPP-Taste.



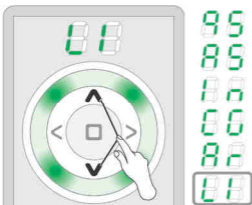
Vorgang erfolgreich abgeschlossen. Die grüne Hintergrundbeleuchtung leuchtet einmal auf.

## Erweiterte Funktion

Eine Fernbedienung im Abhörmodus kann von einem anderen Controller aus, zum Beispiel Gateway Z-Wave, aus der Ferne konfiguriert werden. Freigabe der Übertragungsfunktion\*2 - Seite 23.



Drücken Sie gleichzeitig die Tasten STOPP und OBEN, bis Sie im Konfigurationsmodus sind.



Benutzen Sie die Tasten OBEN / UNTEN, um die gekennzeichnete Position zu wählen.



Bestätigen Sie mit der STOPP-Taste.



Die Fernbedienung geht in den Abhörmodus über. Die grünen LED leuchten nacheinander im Uhrzeigersinn auf. Die Fernbedienung bleibt im Abhörmodus bis nach Ablauf von 30 Sekunden ab Ende der Datenübertragung.



## ÄNDERUNG DER PARAMETER VON Z-WAVE-GERÄTEN

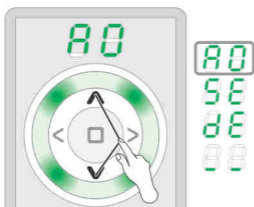
ÄNDERUNGEN DER PARAMETER DER NETZMARKISEN AMZ SOLAR; VMZ SOLAR UND MARKISOLETTEN VMB SOLAR

### EINSTELLUNG DES BETRIEBSMODUS

A0- manuell / A1- halbautomatisch / A2- automatisch



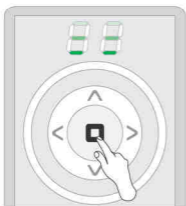
Halten Sie die STOP-Taste für 3 Sekunden gedrückt. Der erste Reihe von Parameter wird angezeigt.



Verwenden Sie die AUF- und AB-Tasten, um das markierte Element auszuwählen.



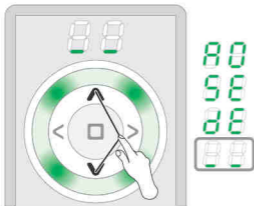
Verwenden Sie die LINKS/RECHTS-Tasten, um die Betriebsart auszuwählen:  
A0- manuell  
A1- halbautomatisch  
A2- automatisch



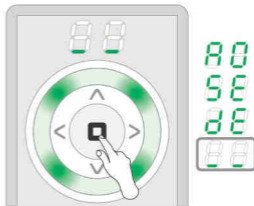
Bestätigen Sie mit der STOP-Taste.



Die Parameteränderung wurde durchgeführt.



Verwenden Sie die AUF- und AB-Tasten, um einen Ausgang auszuwählen.

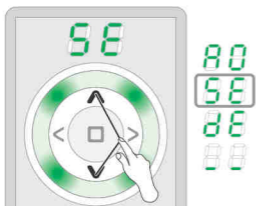


Bestätigen Sie mit der STOP-Taste.

## EINSTELLUNG DER SONNENEMPFFINDLICHKEIT



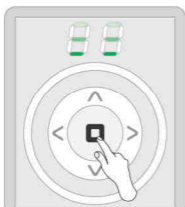
Halten Sie die STOP-Taste für 3 Sekunden gedrückt. Der erste Reihe von Parametern wird angezeigt.



Verwenden Sie die AUF- und AB-Tasten, um das markierte Element auszuwählen.



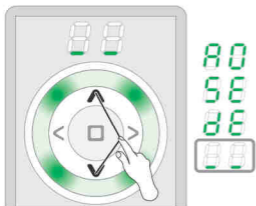
Verwenden Sie die Tasten LINKS/RECHTS, um den Grad der Sonnenempfindlichkeit auszuwählen. Bereich 20-90%



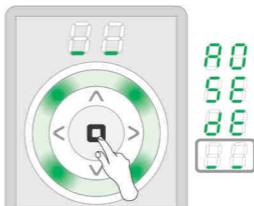
Bestätigen Sie mit der STOP-Taste.



Die Parameteränderung wurde durchgeführt.



Verwenden Sie die AUF- und AB-Tasten, um einen Ausgang auszuwählen.



Bestätigen Sie mit der STOP-Taste.

## DIE EINSTELLUNG DER BETRIEBSZEIT FÜR DEN AUTOMATEN UND DEN HALBAUTOMATEN

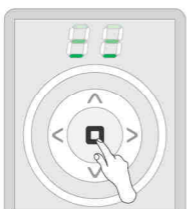


Halten Sie die STOP-Taste für 3 Sekunden gedrückt. Der erste Reihe von Parametern wird angezeigt.



Verwenden Sie die AUF- und AB-Tasten, um das markierte Element auszuwählen.

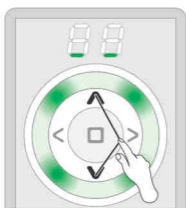
Wählen Sie mit den LINKS/RECHTS-Tasten die Zeit aus, nach der die Markise in Betrieb genommen werden soll. Zeitspanne 3-10 Min.



Bestätigen Sie mit der STOP-Taste.



Die Parameteränderung wurde durchgeführt.



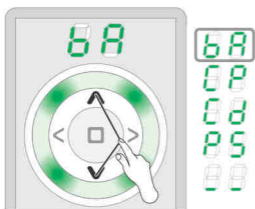
Verwenden Sie die AUF- und AB-Tasten, um einen Ausgang auszuwählen.

Bestätigen Sie mit der STOP-Taste.

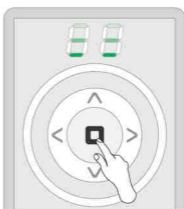
ÜBERPRÜFUNG DES LADEZUSTANDS DER BATTERIE.



Halten Sie die STOP- Taste für 3 Sekunden gedrückt. Eine zweite Reihe von Parameter wird angezeigt.



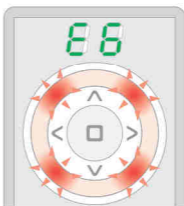
Verwenden Sie die AUF- und AB-Tasten, um das markierte Element auszuwählen.



Bestätigen Sie mit der STOP-Taste.



Ladezustand [%]. Unterhalb eines Wertes von 18% wird der kritische Batteriestand angezeigt - FF



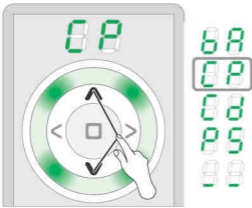
Fehler. Die rote Hintergrundbeleuchtung blinkt 3 Mal. Das Gerät hat keine Batterie.

\* 99 - vollständige Akkuladung.

ABFRAGE DER PARAMETERWERTE.



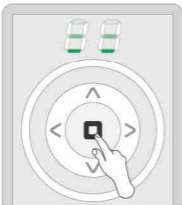
Halten Sie die STOP- Taste für 6 Sekunden gedrückt. Eine zweite Reihe von Parametern wird angezeigt.



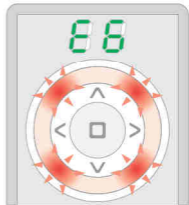
Verwenden Sie die AUF- und AB-Tasten, um das markierte Element auszuwählen.



Verwenden Sie die LINKS/RECHTS-Tasten um den Parameter auszuwählen.



Bestätigen Sie mit der STOP- Taste.

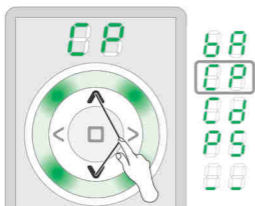


Fehler. Die rote Hintergrundbeleuchtung blinkt 3 Mal. Das Gerät verfügt nicht über den ausgewählten Parameter.

## ÄNDERUNG DES WERTES EINES PARAMETERS.



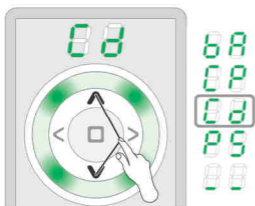
Halten Sie die STOP- Taste für 6 Sekunden gedrückt. Eine zweite Reihe von Parametern wird angezeigt.



Verwenden Sie die AUF- und AB-Tasten, um das markierte Element auszuwählen.



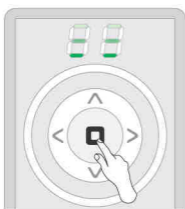
Verwenden Sie die LINKS/ RECHTS-Tasten, um den Parameter auszuwählen.



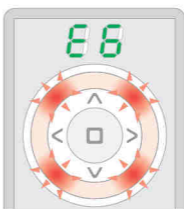
Verwenden Sie die AUF- und AB-Tasten, um das markierte Element auszuwählen.



Verwenden Sie die LINKS/RECHTS-Tasten, um den Parameter auszuwählen.

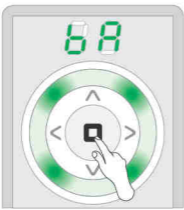


Bestätigen Sie mit der STOP- Taste.

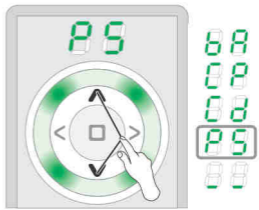


Fehler. Die rote Hintergrundbeleuchtung blinkt 3 mal. Das Gerät verfügt nicht über den ausgewählten Parameter.

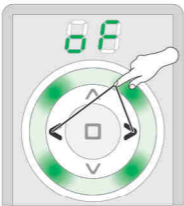
## WECHSEL DES MEHRSTUFENMODUS



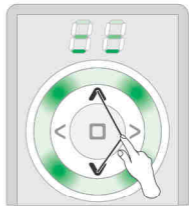
Halten Sie die STOP- Taste für 6 Sekunden gedrückt. Eine zweite Reihe von Parameter wird angezeigt.



Verwenden Sie die AUF- und AB-Tasten, um das markierte Element auszuwählen.



Wählen Sie mit den Tasten LINKS/ RECHTS den markierten Punkt aus, um den Mehrstufenmodus "GEH ZU" zu deaktivieren. Bestätigen Sie mit der STOP- Taste.



Halte die Taste nach OBEN oder UNTEN, bis die gewünschte Position erreicht ist.



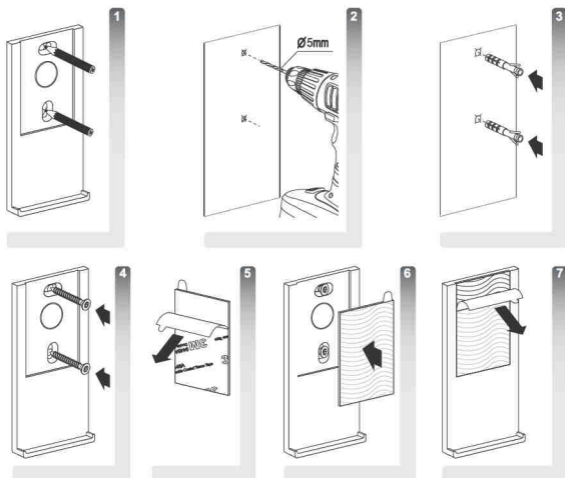
Verwenden Sie die LINKS/ RECHTS-Tasten, um die hervorgehobene Option auszuwählen, um den Mehrstufenmodus "GEH ZU" zu aktivieren. Bestätigen Sie mit der "Stop" Taste.



Halte die Taste nach OBEN oder UNTEN, bis die gewünschte Position erreicht ist. Bestätigen Sie mit der STOP-Taste.



## MONTAGE DES FERNBEDIENUNGSHALTERS



## ZUSÄTZLICHE INFORMATIONEN

### \*1-Programmiermodus

Den Programmiermodus können Sie aufrufen, indem Sie die Programmier Taste an dem inkludierten / exkludierten Gerät drücken. Die Programmier Tasten der FAKRO-Produkte sind mit dem Buchstaben „P“ markiert.

### \*2-Übertragungsfunktion

Diese Funktion ist nur in Fernbedienungen verfügbar, die Änderungen in den Einstellungen der abhörenden Fernbedienungen fernübertragen können. In den verschiedenen Fernbedienungstypen kann diese Funktion unterschiedliche Bezeichnungen haben.

## INFORMATIONSCODES



Keine Verbindung, Programmier Taste ist nicht gedrückt.



Niedriger Ladezustand der Fernbedienungsbatterie.



Automatisches Verlassen des Menüs.



Abbrechen des Vorgangs (Stopp-Taste).



Die Gruppe, in die Sie ein Gerät einbinden wollen, ist voll.



Der Ladezustand der Batterie kann nicht geprüft werden, wenn in einer Gruppe mehr als ein Gerät ist. Das Gerät hat keine Batterie.



Die Gruppe ist leer.

**WARNZUSTAND:** niedriger Ladezustand der Batterie, auf Drücken einer beliebigen Taste, also dem sog. Wecken der Fernbedienung, leuchtet das Symbol für 2 Sekunden auf. Mit dem Gerät kann weiterhin gesteuert werden.



**KRITISCHER ZUSTAND:** sehr niedriger Ladezustand der Batterie, das Symbol leuchtet für 2 Sekunden auf, zusätzlich blinkt die rote Hintergrundbeleuchtung schnell über 2 Sekunden. Mit dem Gerät kann nicht weiter gesteuert werden.

## EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hiermit erklärt FAKRO PP Sp. z o.o., dass sich das Gerät ZRH12 in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU befindet. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <https://www.fakro.com/ce-declarations/search/>

### Übereinstimmung mit der WEEE-Richtlinie

Geräte, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, dürfen nicht als Haushaltsmüll entsorgt werden. Der Benutzer ist verpflichtet, das gebrauchte Gerät an den dafür vorgesehenen Recyclingpunkt zu liefern.



## PROBLEME

URSACHE	LÖSUNG
<b>1. Es können keine Geräte ins Z-Wave-Netz inkludiert werden.</b>	
Das Gerät ist in ein anderes Z-Wave-Netz eingebunden.	GERÄT AUS DEM NETZ EXKLUDIEREN (Seite 11).
Die Programmiertaste ist nicht gedrückt.	Drücken Sie die Programmiertaste für 2 Sekunden.
Die Programmiertaste am Gerät wurde zu spät gedrückt.	Drücken Sie die Programmiertaste innerhalb von maximal 12 Sekunden.
Der Controller ist als SEKUNDÄRCONTROLLER in das Netz eingebunden.	Geräte können nur mit dem PRIMÄRCONTROLLER inkludiert und exkludiert werden.
<b>2. In die gewählte Gruppe können keine Geräte eingebunden werden.</b>	
Die Gruppe ist voll (nach der Nummer der Gruppe steht ein Punkt, z.B. „1.“).	Inkludieren Sie das Gerät in eine andere Gruppe.
Die Programmiertaste ist nicht gedrückt.	Drücken Sie die Programmiertaste für 2 Sekunden.
Die Programmiertaste am Gerät wurde zu spät gedrückt.	Drücken Sie die Programmiertaste innerhalb von maximal 12 Sekunden.
<b>3. Das Gerät kann nicht aus der Gruppe ausgeschlossen werden.</b>	
Die Programmiertaste ist nicht gedrückt.	Drücken Sie die Programmiertaste für 2 Sekunden.
Die Programmiertaste am Gerät wurde zu spät gedrückt.	Drücken Sie die Programmiertaste innerhalb von maximal 12 Sekunden.
<b>4. Die Gruppe kann nicht kopiert werden.</b>	
Die Funktion LERNMODUS in der Zielfernbedienung wurde zu spät aktiviert.	Aktivieren Sie die Funktion LERNMODUS in der Zielfernbedienung innerhalb von maximal 12 Sekunden.

#### 5. Das Gerät kann nicht aus dem Netz exkludiert werden.

Die Programmiertaste ist nicht gedrückt.

Drücken Sie die Programmiertaste für 2 Sekunden.

Die Programmiertaste am Gerät wurde zu spät gedrückt.

Drücken Sie die Programmiertaste innerhalb von maximal 12 Sekunden.

Der Controller ist als SEKUNDÄRCONTROLLER in das Netz eingebunden.

Geräte können nur mit dem PRIMÄRCONTROLLER inkludiert und exkludiert werden.

#### 6. Die Fernbedienung ZRH12 kann nicht als SEKUNDÄRFERNBEDIENUNG inkludiert werden.

Die Fernbedienung, die Sie inkludieren wollen, ist in ein anderes Z-Wave-Netz eingebunden.

Setzen Sie die Fernbedienung auf die Werkeinstellungen zurück.

Die Funktion GERÄT INKLUDIEREN am PRIMÄRCONTROLLER wurde zu spät aktiviert.

Aktivieren Sie die Funktion GERÄT INKLUDIEREN am PRIMÄRCONTROLLER innerhalb von maximal 12 Sekunden.

#### 7. Die Geräte können nicht assoziiert werden.

Die Geräte wurden in der umgekehrten Reihenfolge assoziiert.

Führen Sie den Vorgang noch einmal durch und achten Sie beim Einbinden der Geräte auf die richtige Reihenfolge.

Die Programmiertaste am Gerät wurde zu spät gedrückt.

Drücken Sie die Programmiertaste innerhalb von maximal 99 Sekunden.

#### 8. Problem mit der Reichweite.

Die Geräte sind zu weit voneinander entfernt oder der Strom ist ausgefallen.

Prüfen Sie, ob das Gerät, das Sie steuern möchten, ordnungsgemäß an eine Stromquelle angeschlossen ist. Das geht mit der Taste für manuelle Steuerung.

## GARANTIE



**PL**

<https://www.fakro.pl/serwis/gwarancja/>



**DE**

<https://www.fakro.de/service/garantie/>



**GB**

<https://www.fakro.com/service/customer-service/>

Fakro Sp. z o.o.  
ul. Węgierska 144A, 33-300 Nowy Sącz, PL  
tel. +48 18 4440444, fax +48 18 4440333  
[www.fakro.com](http://www.fakro.com)

### Qualitätszertifikat

Elektrogerät

---

Modell

---

Seriennummer

---

Verkäufer

---

Anschrift

---

Kaufdatum

---

Rechnungsnummer

---

Unterschrift (Stempel) der Person, die das Gerät installiert hat



